联合国 A/C.5/74/SR.15

大 会

第七十四届会议

Distr.: General
21 February 2020
Chinese
Original: English

正式记录

第五委员会

第 15 次会议简要记录

2019 年 12 月 11 日星期三上午 10 时在纽约总部举行

主席： 马夫罗伊亚尼斯先生.....(塞浦路斯)

行政和预算问题咨询委员会主席：泰尔齐先生

目录

议程项目 135：2020 年拟议方案预算(续)

承付权使用情况报告和申请为塞拉利昂问题余留事项特别法庭提供补助金

工作安排

本记录可以更正。

更正请在记录文本上作出，由代表团成员一人署名，尽快送交文件管理科科长(dms@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org

19-21334 (C)

上午 10 时宣布开会。

议程项目 135：2020 年拟议方案预算(续)

承付权使用情况报告和申请为塞拉利昂问题余留事项特别法庭提供补助金(A/74/7/Add.21 和 A/74/352)

1. **拉马纳坦先生**(主计长)介绍了秘书长关于承付权使用情况报告和申请为塞拉利昂问题余留事项特别法庭提供补助金的报告(A/74/352)。他说，该报告是根据大会第 73/279 A 号决议提交的，大会在该决议中授权秘书长承付 2 537 000 美元，以补充法庭 2019 年的自愿财政资源。报告概述了法庭的活动、财务状况、增效措施和未来的筹资安排。

2. 尽管秘书长、塞拉利昂政府、监督委员会和法庭负责人作出努力，但收到的自愿资金仍然不够，而且不可能收到更多的捐款。鉴于法庭没有足够和持续的自愿捐款履行任务，秘书长请大会核准并拨款 2 899 500 美元，作为法庭 2020 年活动的补助金。

3. **泰尔齐先生**(行政和预算问题咨询委员会主席)在介绍行预咨委会的有关报告(A/74/7/Add.21)时说，经常预算的补助金是根据既定条件核准的过渡筹资机制，目的是补充自愿捐款不足。行预咨委会强调，秘书长继续需要加强筹资努力，如通过扩大法庭的捐助方群体，并欢迎向法庭提供实物捐助。

4. 关于 2020 年所需资源，行预咨委会回顾，大会曾强调，法庭需要对预算编制采取切合实际的办法，以反映实际需要。行预咨委会注意到，法庭利用核准的承付权在 2019 年设法执行了任务，并认为法庭应该能够在与 2019 年相同数额的补助金的基础上在 2020 年开展业务。

5. **Katkhuda 先生**(巴勒斯坦国观察员)代表 77 国集团和中国发言说，坚决支持法庭的工作。自 2014 年开始运作以来，法庭履行了塞拉利昂问题特别法庭的重要余留职能，包括协助保护证人、向国家检察机关提供援助、监督判决的执行以及保存和管理档案。此外，余留事项特别法庭进行了特别诉讼，它有权起诉其余逃犯或将案件移交主管国家司法机关。必须向法庭提供足够资源。

6. 尽管进行了密集的筹款努力，法庭并没有收到足够的自愿捐款。预计在不久的将来，自愿捐款将不可测、不可靠，法庭任务的有效执行将面临风险。集团支持核准秘书长要求的补助金，但这只是一项临时措施。有必要为法庭确定一个可持续的长期筹资机制。集团倾向通过会员国摊款为法庭供资。

7. 集团感到鼓舞的是，法庭努力削减开支，以期提高资金效益，有效利用承付权，并确保更多的自愿捐款。集团对塞拉利昂政府继续支持法庭以及其他会员国和合作伙伴的宝贵贡献表示赞赏。

8. **Mmalane 先生**(博茨瓦纳)代表非洲国家集团发言，悼念塞拉利昂问题特别法庭前检察官德斯蒙德·德席尔瓦爵士。

9. 在《联合国和塞拉利昂政府关于设立塞拉利昂问题余留事项特别法庭的协定》中，各方同意法庭经费应来自国际社会的自愿捐款。然而，这一筹资安排对法庭的不断可持续性构成了严重挑战，并威胁到其任务的有效执行。尽管进行了密集的筹资努力，法庭 2020 年的业务没有收到足够的自愿捐款，这突显了现有筹资安排的不可预测性和不可靠性。

10. 集团同意秘书长对法庭未来经费筹措的关切。令人担忧的是，法庭自 2015 年以来没有收到足够的自愿捐款，不得不依赖大会的补助金。集团致力于与所有利益攸关方合作，为法庭建立一个可持续、可预测和可靠的筹资机制。值得注意的是，由于法庭实施了增效措施，2020 年拟议预算较 2019 年所需资源估计数减少了 85 100 美元。

11. 保护塞拉利昂问题特别法庭遗产是余留事项特别法庭工作的重要内容。它所履行的余留职能包括监督判决的执行；复核定罪和开释；审理藐视法庭诉讼程序或将其转交国家司法管辖机构；保护和援助证人和被害人；维护、保存和管理塞拉利昂问题特别法庭的档案。余留事项特别法庭也旨在促进国际刑事司法的发展。集团欢迎法庭法官不需要法庭承担任何费用而参与外部活动，以此作为宣传塞拉利昂问题特别法庭遗产和提高余留事项特别法庭形象的努力的一部分。

12. 余留事项特别法庭的实物档案有 600 延米的有纸记录。尽管综合档案索引的编制和最后复核耗费大量人力且仍在进行中，但已取得重大进展。

13. **Kabba 先生**(塞拉利昂)说，2019 年 10 月，余留事项特别法庭法官出版了题为《承担最大责任：塞拉利昂问题特别法庭判例选编”的单卷塞拉利昂问题特别法庭判例》。余留事项特别法庭履行的关键余留职能包括，支持保护证人、监督判决的执行、监测有条件假释、答复国家检控当局查阅资料与证据的请求；管理保存档案。此外，法庭还不时开展特别司法和行政诉讼程序。法庭的任务与塞拉利昂和该次区域的持续和平与稳定密切相关。

14. 国际社会通过自愿捐款为法庭供资，这对法庭的可持续性构成严重挑战，并威胁到其任务的有效执行。尽管塞拉利昂政府、秘书长、法庭庭长和监督委员会作出了筹资努力，法庭没有为其运作争取到足够的自愿捐款。他感谢荷兰、卢旺达、南非和大不列颠及北爱尔兰联合王国继续提供实物捐助。

15. 向法庭提供的 2019 年补助金已获核准，部分原因是行预咨委会建议采取节约费用措施，并要求秘书长报告承付权的使用情况。在这方面，他承认在精简 2020 年预算上所作的努力。

16. 法庭需要有一个可预测、可持续的供资机制。如果法庭由于资金不足而不能继续向证人提供关键保护，在塞拉利昂取得的成果有可能受损。法庭的工作对塞拉利昂政府巩固和平的努力至关重要，特别是考虑到塞拉利昂不再列在建设和平委员会的议程上。因此，塞拉利昂代表团恳请委员会核准秘书长要求的全额补助金，从而使法庭能够在 2020 年继续执行其基本任务。

工作安排

17. **主席**敦促委员会尽快结束讨论。由于仍有一些报告要介绍，某些项目可能需要在续会第一期会议上进行讨论。大会主席和秘书处高级官员对委员会尚未开始审议 2020 年方案预算极为关切。会议主要会期的绝对优先事项是通过方案预算。鉴于联合国已面临严重的流动性危机，如果进一步推迟通过方案预算，将会出现严重的实际复杂情况。

18. **拉马纳坦先生**(主计长)说，如果 2020 年方案预算在 2019 年 12 月底前得不到核准，秘书长将无权在 2020 年 1 月 1 日后承付任何款项，这意味着所有经常预算业务都将不得不关闭。此外，任何推迟发出评估信都会加剧当前的流动性危机。因为本组织几乎没有足够的现金储备支付 12 月份的工作人员薪金和应享福利；2020 年缴纳摊款的任何延误都将影响其在 1 月份支付工作人员工资的能力，并将使本组织的业务面临风险。

上午 10 时 35 分散会。